

Министерство образования Республики Беларусь

Учреждение образования
«Минский государственный лингвистический университет»

Факультет межкультурных коммуникаций
Кафедра современных технологий перевода

СОГЛАСОВАНО

Заведующий кафедрой
_____/О.В. Железнякова/
«__» _____ 2024 г.

СОГЛАСОВАНО

Декан факультета
_____/Д.И. Тупик/
«__» _____ 2024 г.

ЭЛЕКТРОННЫЙ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС
ПО ДИСЦИПЛИНЕ

ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД
(английский язык)

Для специальности
1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций
(по направлениям)»;
6-05-0231-03 «Лингвистическое обеспечение межкультурной коммуникации
(с указанием языков)»

Составители: Железнякова О.В., Зверева С.Г., Мороз Е.Л., Лис М.А.,
Волконовская Н.М.

Регистрационное свидетельство №1142541843 от 25.02.2025

Доступ к интерактивному ресурсу по ссылке:
<https://moodle.mslu.by/course/view.php?id=2812>

Рассмотрено и утверждено на заседании
Научно-методического совета МГЛУ
«__» _____ 20__ г., протокол № _____

ВВЕДЕНИЕ

Изучение дисциплины «Последовательный перевод» предусмотрено в рамках модуля «Стратегии перевода» учебной программой для учреждений высшего образования и учебными планами специальности 1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций (по направлениям)» и 6-05-0231-03 «Лингвистическое обеспечение межкультурной коммуникации (с указанием языков)».

В соответствии с учебной программой обучающимся предлагается электронный учебно-методический комплекс, ориентированный на организацию аудиторной и самостоятельной работы для изучения основного и дополнительного учебного материала, подготовки к практическим занятиям, зачёту и экзамену.

Электронный учебно-методический комплекс обеспечивает последовательное изложение учебного материала, использует современные информационно-коммуникационные технологии, оптимально распределяет время по темам учебной дисциплины, отражает современное состояние результатов достижений науки в области межкультурной коммуникации и перевода как ее вида, дает возможность эффективно организовать самостоятельную работу обучающихся.

Цель данного электронного учебно-методического комплекса заключается в формировании у студентов целостного представления об устном последовательном переводе с/ на иностранный язык (английский) на основе применения современных информационно-коммуникационных технологий.

Электронный учебно-методический комплекс включает:

- теоретический раздел (теоретический материал по учебной дисциплине);
- практический раздел (материалы практических занятий, вопросы для обсуждения и задания для самостоятельной работы студентов);
- раздел контроля знаний (задания для текущего контроля по учебным темам, вопросы для подготовки к текущей аттестации);
- вспомогательный раздел (тематические планы и содержание учебной дисциплины, перечень рекомендуемой учебно-методической литературы по изучаемому курсу).

Электронный учебно-методический комплекс может быть использован при подготовке к практическим занятиям, при индивидуальном освоении изучаемого материала, а также при организации самостоятельной работы студентов.